

# EU-Baumusterprüfbescheinigung

<b>Zertifikat Nr.</b>	: 198-21-01-R01
<b>Zertifizierungsdatum - Gültigkeitsdatum des Zertifikats</b>	: 25.03.2021-24.03.2026
<b>Gültigkeitsdauer des Dokuments</b>	: 5 Jahre
<b>Firmenname und Adresse</b>	: AFŞARLAR İŞ ELBİSELERİ İŞ GÜVENLİĞİ EKİP. SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ Emek Mah. Atatürk Cad. 14/B Sancaktepe, İstanbul
<b>Produktname / Modelle</b>	: SX96
<b>Richtlinie</b>	: EU 2016/425 VERORDNUNG
<b>Modul / Kategorie</b>	: B Modul / Kategorie III
<b>Prüfbericht Nr</b>	: MNA M-2021-00266
<b>Produkttyp :</b>	
- EN 149:2001+ A1:2009 Atemschutzgeräte. Filtrierende Halbmasken zum Schutz gegen Partikeln. Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung	

**Produktmaterial Informationen:** Die Produkte des SX96 Modells werden aus Stoff, Ohrschleife, Nasenclip und Filterschicht hergestellt.

**Grund für die Überarbeitung:** Das Gültigkeitsdatum des Zertifikats wurde überarbeitet.

**Volkan AKIN**  
25.03.2021  
Genehmiger

**Okan AKEL**  
25.03.2021  
Generaldirektor






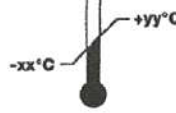

**ANHÄNGE (198-21-01-R01)**

Zur Zertifizierung des PSA-Produkts auf Stufe III wird das Modul C2 oder D von der Anwendung einer der Konformitätsbewertungsmethoden zusammen mit der EU-Typprüfung (Modul B) begleitet.

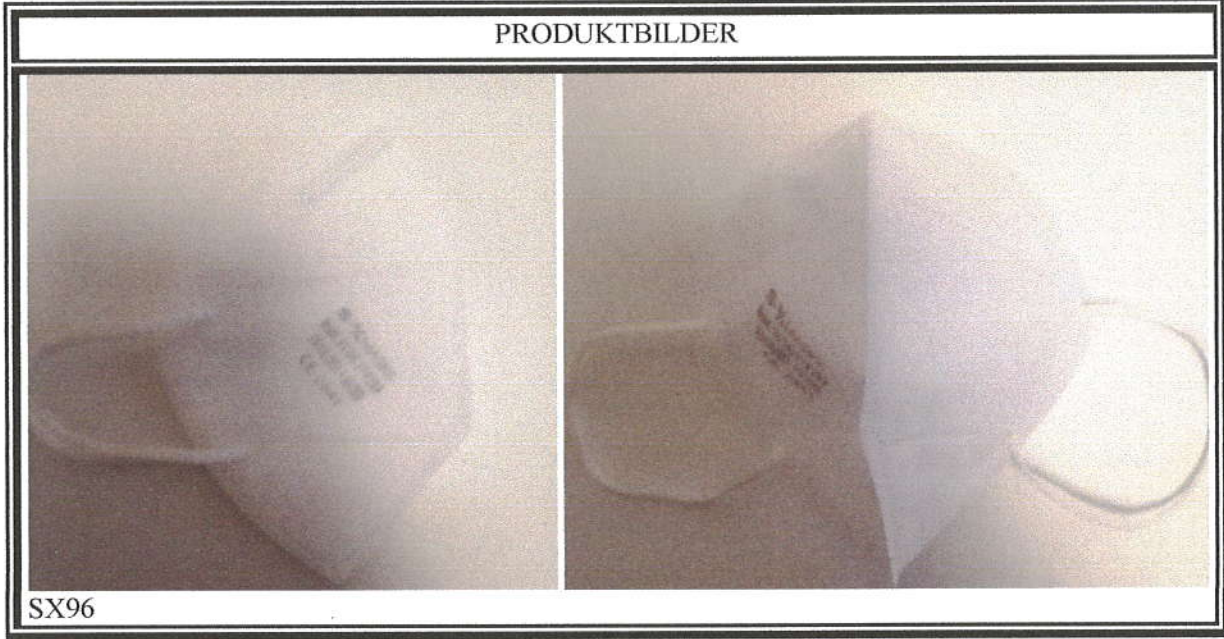
**Modell** : SX96

PSA-SPEZIFIKATION	LEISTUNGSSTUFEN
Einstufung	FFP2
Wiederverwendbare / Single-Shift-Verwendung	NR

PSA, die als einzelne Einheit für einen einzelnen Benutzer hergestellt wird, alle erforderlichen Anweisungen zur Herstellung dieser PSA auf der Grundlage des genehmigten Grundmodells:

MARKIERUNG	
<b>HERSTELLER:</b> AFŞARLAR İŞ ELBİSELERİ İŞ GÜVENLİĞİ EKİP. SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ	
<b>PSA TYP :</b> - EN 149:2001+ A1:2009 Atemschutzgeräte. Filtrierende Halbmasken zum Schutz gegen Partikeln. Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung	
<b>MODELL:</b> SX96	
<b>PICTOGRAMM- UND LEISTUNGSSTUFEN:</b>	
EN 149:2001+ A1:2009 FFP2 NR	
 NB 2841	 Year Month Year Month
 yyyy/mm	 -xx°C +yy°C
 < xx% Lagerungszustand	

MNA LABORATORIES SAN. TIC. LTD. ŞTİ erklärt, dass das oben genannte Produkt die Anforderungen der Richtlinie gemäß der EU-Richtlinie 2016/425 erfüllt. Die Sicherheit des Produkts wird durch die Bedingungen und die Verwendung abgedeckt, die in diesem Zertifikat und in der technischen Datei angegeben sind.

**ANHÄNGE (198-21-01-R01)****DOKUMENTE IN DER TECHNIK**

- Grundlegende Anforderungen an die Gesundheitssicherheit
- Risikoabschätzung
- Testberichte
- Technischer Bericht

**Bericht Nr** : 198-21-01-R01

**Berichtsdatum** : 25.03.2021

**Antrags-Nr** : 198-21-01

**1. UNTERNEHMENSINFORMATIONEN:**

AFŞARLAR İŞ ELBİSELERİ İŞ GÜVENLİĞİ EKİP. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ  
Emek Mah. Atatürk Cad. 14/B Sancaktepe, İstanbul  
Tel: 0216 318 86 58  
e-Mail:info@afsarlar.com

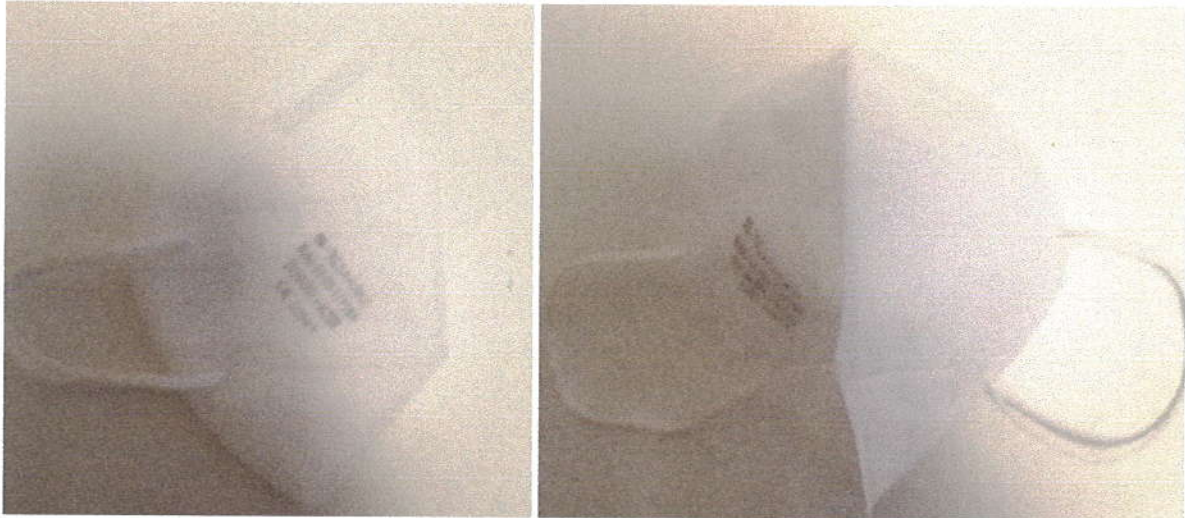
**2. PSA-INFORMATIONEN:**

Einweg- und unsterile Halbmaske aus Partikelschutz Filtermaterial.

**3. IDENTIFIZIERUNG DES PSA-TYPS:**

EN 149:2001+A1:2009 Atemschutzgeräte – Filternde Halbmasken zum Schutz vor Partikeln – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

**4. PSA-BILDER:**



SX96

**5. ABMESSUNGEN DER PSA:**

Es wurde festgestellt, dass das Modell SX96 unter Verwendung von Standardgrößen hergestellt wird.

**6. INFORMATIONEN ZU PSA-PRODUKTMATERIALIEN:**

Das Produkt besteht aus elastischem Band, Vlies auf der Außen- und Innenschicht und Filtermaterial auf der Mittelschicht.

**7. WESENTLICHE GESUNDHEITS- UND SICHERHEITSANFORDERUNGEN:**

- Es wurde eine Sichtprüfung nach EN 149:2001 +A1:2009 auf Ergonomie durchgeführt.
- Schutzstufen und -grade werden vom Hersteller definiert.
- Geeignete Baustoffe wurden durch Sichtprüfung nach EN 149:2001 +A1:2009 bestimmt.

**8. ANALYSE UND BEWERTUNGEN:**

EN 149:2001 +A1:2009

TESTS	PARAMETER	LEISTUNGSSTUFEN			ERGEBNISSE	LEISTUNGSSTUFEN	AUSWERTUNG
		FFP1	FFP2	FFP3			
Teil 7.3 Sichtprüfung	Sollen auch die Kennzeichnung und die Angaben des Herstellers				Angemessen	-	Passieren
Teil 7.4 Verpackung	Partikelfiltrierende Halbmasken sind so verpackt zum Verkauf anbieten, dass sie vor Gebrauch vor mechanischer Beschädigung und Kontamination geschützt sind.				Angemessen	-	Passieren
Teil 7.5 Material	Bei Konditionierung gemäß 8.3.1 & 8.3.2 darf die Partikelfilter-Halbmaske nicht kollabieren.				Angemessen	-	Passieren
Teil 7.6 Reinigung und Desinfektion	Nach der Reinigung und Desinfektion muss die wiederverwendbare partikelfiltrierende Halbmaske die Penetrationsanforderung der entsprechenden Klasse erfüllen.				Unzutreffend	-	Unzutreffend
Teil 7.7 Praktische Leistung	Die Testperson sollte keine negativen Kommentare zu einem der bewerteten Kriterien abgeben.				Angemessen	-	Passieren
Teil 7.8 Finish der Teile	Teile des Geräts, die wahrscheinlich mit dem Träger in Berührung kommen, dürfen keine scharfen Kanten oder Grate aufweisen.				Angemessen	-	Passieren

TESTS	PARAMETER	LEISTUNGSSTUFEN			ERGEBNISSE	LEISTUNGSSTUFEN	AUSWERTUNG
		FFP1	FFP2	FFP3			
Teil 7.9.1 Gesamte Leckage nach innen	Mindestens 46 von 50 individuellen Übungsergebnissen	<25	<11	<5	Siehe die Tabelle unten	FFP2	Passieren
	Mindestens 8 von 10 individuellen Trägerarithmetikmitteln	<22	<8	<2	Siehe die Tabelle unten	FFP2	Passieren

**Gesamte nach innen gerichtete Leckage (%)**

	Übung 1	Übung 2	Übung 3	Übung 4	Übung 5	Durchschnitt
Subjekts 1 (wie erhalten)	7,8	6,8	6,0	8,0	6,3	7,0
Subjekts 2 (wie erhalten)	7,5	5,1	5,6	6,3	6,2	6,2
Subjekts 3 (wie erhalten)	7,2	8,4	5,7	8,0	8,4	7,6
Subjekts 4 (wie erhalten)	7,1	7,8	7,6	8,1	8,4	7,8
Subjekts 5 (wie erhalten)	6,9	8,1	7,5	5,2	7,0	7,0
Subjekts 6 (Nach Temperaturkonditionierung)	7,2	7,5	5,7	6,3	8,5	7,1
Subjekts 7 (Nach Temperaturkonditionierung)	7,2	7,4	7,1	6,1	7,0	7,0
Subjekts 8 (Nach Temperaturkonditionierung)	7,3	8,4	6,9	7,0	7,2	7,4
Subjekts 9 (Nach Temperaturkonditionierung)	5,9	8,4	8,4	8,0	8,6	7,9
Subjekts 10 (Nach Temperaturkonditionierung)	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

**Gesichtsabmessungen des Subjekts**

Subjekts	Gesichtslänge (mm)	Gesichtsbreite (mm)	Gesichtstiefe (mm)	Mundbreite (mm)
1	133	132	132	65
2	125	144	116	67
3	126	135	124	75
4	123	133	134	74
5	117	135	122	73
6	122	142	133	66
7	113	132	114	75
8	135	123	123	65
9	122	135	133	74
10	135	142	125	83

TESTS	PARAMETER	LEISTUNGSSTUFEN			ERGEBNISSE	LEISTUNGSSTUFEN	AUSWERTUNG
		FFP1	FFP2	FFP3			
Teil 7.9.2 Eindringen von Filtermaterial	Natriumchlorid, 95 L/min %, max	% 20	% 6	% 1	Siehe die Tabelle unten	FFP2	Passieren
	Paraffinöl, 95 L/min %, max	% 20	% 6	% 1	Siehe die Tabelle unten	FFP2	Passieren

Eindringen von Filtermaterial	Natriumchlorid (%)	Paraffinöl (%)
Wie erhalten	3,3	3,4
Wie erhalten	3,2	3,3
Wie erhalten	3,4	3,6
Nach der simulierten Tragebehandlung	3,5	3,5
Nach der simulierten Tragebehandlung	3,6	3,5
Nach der simulierten Tragebehandlung	3,7	3,8
Mechanische Festigkeit und Temperatur Konditionierung	5,0	5,1
Mechanische Festigkeit und Temperatur Konditionierung	5,1	5,1
Mechanische Festigkeit und Temperatur Konditionierung	5,0	5,1

TESTS	PARAMETER	LEISTUNGSSTUFEN			ERGEBNISSE	LEISTUNGSSTUFEN	AUSWERTUNG
		FFP1	FFP2	FFP3			
Teil 7.10 Kompatibilität mit Haut	Es darf nicht bekannt sein, dass Materialien Reizungen oder andere nachteilige Auswirkungen auf die Gesundheit haben				Angemessen	-	Passieren
Teil 7.11 Entflammbarkeit	Maske darf nicht brennen oder länger als 5 s nicht weiterbrennen				Flamme nicht gesehen	-	Passieren
Teil 7.12 Kohlendioxidgehalt der Einatemluft	Darf durchschnittlich 1 % nicht überschreiten				0,73 0,70 0,68	-	Passieren
Teil 7.13 Kopfgeschirr	Es lässt sich leicht an- und ausziehen				Angemessen	-	Passieren

Teil 7.14 Blickfeld	Das Sichtfeld muss bei der praktischen Leistungsprüfung akzeptabel sein.	Angemessen	-	Passieren
Teil 7.15 Ausatemventile	Es muss axial einer Zugkraft von 10 N standhalten und 10 s lang ansetzen. Falls vorhanden, muss nach einem kontinuierlichen Ausatemfluss von 300 l/min über einen Zeitraum von 30 s weiterhin ordnungsgemäß funktionieren.	Unzutreffend	-	Unzutreffend

TESTS	PARAMETER	LEISTUNGSSTUFEN			ERGEBNISSE	LEISTUNGSSTUFEN	AUSWERTUNG
		FFP1	FFP2	FFP3			
Teil 7.16 Atemwiderstand	Einatmen 30L/min	0,6 mbar	0,7 mbar	1,0 mbar	Siehe die Tabelle unten	FFP2	Passieren
	Einatmen 95L/min	2,1 mbar	2,4 mbar	3,0 mbar	Siehe die Tabelle unten	FFP2	Passieren
	Ausatmung 160L/min	3,0 mbar	3,0 mbar	3,0 mbar	Siehe die Tabelle unten	FFP2	Passieren

Atemwiderstand (mbar)	Einatmen 30L/min	Einatmen 95L/min
Wie erhalten	0,6	1,9
Wie erhalten	0,6	1,9
Wie erhalten	0,6	1,9
Nach der Temperaturkonditionierung	0,6	1,9
Nach der Temperaturkonditionierung	0,6	1,9
Nach der Temperaturkonditionierung	0,6	1,8
Nach der simulierten Tragebehandlung	0,6	1,8
Nach der simulierten Tragebehandlung	0,5	1,9
Nach der simulierten Tragebehandlung	0,6	1,9

Atemwiderstand 160L/min (mbar)	Direkt nach vorn	Vertikal nach oben gerichtet	Senkrecht nach unten gerichtet	Auf der linken Seite liegend	Auf der rechten Seite liegen
Wie erhalten	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4
Wie erhalten	2,3	2,4	2,4	2,4	2,4
Wie erhalten	2,4	2,3	2,3	2,4	2,4
Nach der Temperaturkonditionierung	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4
Nach der Temperaturkonditionierung	2,4	2,4	2,3	2,3	2,4
Nach der Temperaturkonditionierung	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4
Nach der simulierten Tragebehandlung	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4
Nach der simulierten Tragebehandlung	2,3	2,3	2,4	2,4	2,4
Nach der simulierten Tragebehandlung	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4

TESTS	PARAMETER	LEISTUNGSTUFEN			ERGEBNISSE	ERGEBNISSE	AUSWERTUNG
		FFP1	FFP2	FFP3			
Teil 7.17 Verstopfung	Nach dem Verstopfen dürfen die Einatemwiderstände nicht überschritten werden. (Ventil)	4 mbar	5 mbar	7 mbar	Unzutreffend	-	Unzutreffend
	Der Ausatemwiderstand darf 3 mbar bei 160 l/min kontinuierlichem Flow nicht überschreiten. (mit Ventil)				Unzutreffend	-	Unzutreffend
	Nach dem Verstopfen dürfen die Ein- und Ausatemwiderstände nicht überschritten werden. (ventillos)	3 mbar	4 mbar	5 mbar	Unzutreffend	-	Unzutreffend
Teil 7.18 Zerlegbares Teil	Alle demontierbaren Teile (sofern vorhanden) müssen ohne weiteres von Hand verbunden und gesichert werden können.				Unzutreffend	-	Unzutreffend

## 9. ENTSCHEIDUNGSVORSCHLAG

Analysen und Untersuchungen Modell SX96 kodierte persönliche Schutzausrüstung; Atemschutzgeräte EN 149:2001 +A1:2009- Gefilterte Halbmasken zum Schutz vor Partikeln - Eigenschaften, Versuche und Kennzeichnungsnormen werden bewertet. Es wird empfohlen, sich aufgrund technischer Bewertungen auf den angegebenen Leistungsstufen zertifizieren zu lassen.

## 10. ANHÄNGE

- Grundlegende Anforderungen an die Gesundheitssicherheit
- Risikoabschätzung
- Gebrauchsanweisung

**Grund für die Überarbeitung: Das Gültigkeitsdatum des Zertifikats wurde überarbeitet.**

REGLER : VOLKAN AKIN

UNTERSCHRIFT :

DATUM : 25.03.2021

